

**Thomas Bernhard, *L'Ignorant et le Fou* (1972)**

“[...]”

LE DOCTEUR

Par la région médiane

jusqu'à rencontrer l'os du maxillaire inférieur

*la Reine tousse*

Puis on relève le scalpel

en le tenant à pleine main

et l'on pénètre la cavité buccale

avec une secousse nettement perceptible

cher monsieur

et l'on sectionne la paroi inférieure de la cavité buccale

en suivant la branche horizontale

du maxillaire inférieur

c'est une structure directrice

cher monsieur

*la Reine tousse*

notez-le bien

une structure directrice

LE PERE

Une structure directrice

LE DOCTEUR

On procède de même sur l'autre côté

*à la Reine*

Monsieur votre père a sans aucun doute le talent nécessaire

pour être un éminent praticien

bien des êtres souffrent

leur vie durant

d'avoir dû interrompre

brusquement

des études entreprises avec fougue

Pour faire un bon anatomiste

il faut avoir une saine physis

Puis on tire la peau du cou

vers l'extérieur et vers le haut

On saisit la langue

avec les deuxième et quatrième doigts

et on la tire avec le pouce et l'index

vers le bas

*Winter entre avec une bouteille de champagne*

L'ensemble de la gorge ne tient plus maintenant  
que par la paroi postérieure du pharynx  
qui doit alors être sectionnée  
*Winter ouvre la bouteille de champagne*  
On attaque à cet effet avec le plat  
du scalpel  
on tâte  
ou l'on voit  
cher monsieur  
on tâte  
ou l'on voit  
la ligne de séparation entre la voûte palatine  
et le voile du palais  
*bruit du bouchon qui saute*  
on pousse et on pénètre en force  
jusqu'à la paroi postérieure du pharynx  
*la Reine tousse. Winter verse à tous du champagne*  
On dirige à présent l'incision  
en arc de cercle vers l'extérieur et jusqu'à la colonne vertébrale  
puis on sectionne la fascia praevertebralis  
cependant que l'on maintient le tranchant du scalpel à langue  
perpendiculairement contre la colonne vertébrale  
et l'on sectionne d'abord à gauche  
puis à droite  
[...]"

Thomas Bernhard, *L'Ignorant et le Fou* (1972), texte français Michel-François Demet, L'Arche Éditeur, Paris, 1984.